

X1a MULTI-USE PERFORMANCE

Téléchargé sur www.lampe-videoprojecteur.info

USER'S GUIDE



InFocus®



Avertissement FCC

Remarque : Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces limitations ont été conçues afin d'assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut rayonner de l'énergie à haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut créer des interférences avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en arrêtant puis en mettant l'équipement en marche, l'utilisateur est encouragé à tenter d'y remédier en prenant l'une (ou plusieurs) des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- brancher l'équipement dans une prise connectée à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché ;
- consulter le vendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Approbations d'organismes

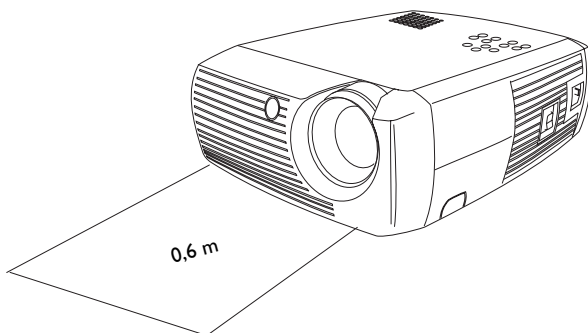
UL, CUL, NOM, IRAM, GOST, C-tick

D'autres approbations propres à d'autres pays peuvent s'appliquer. Veuillez vous reporter à l'étiquette d'homologation du produit.

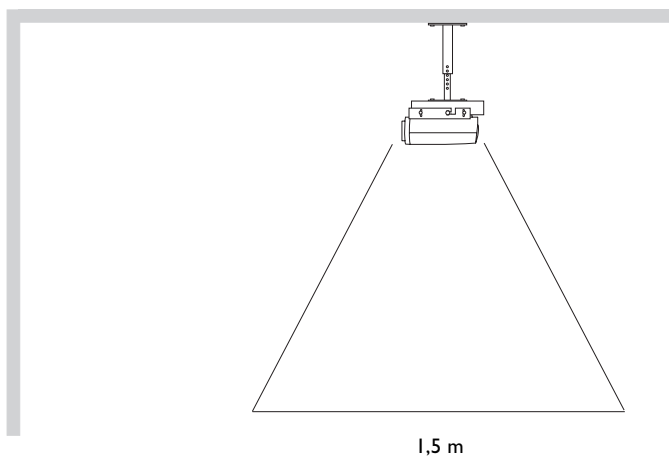
InFocus se réserve le droit de modifier les offres et les spécifications des produits à tout moment sans préavis.

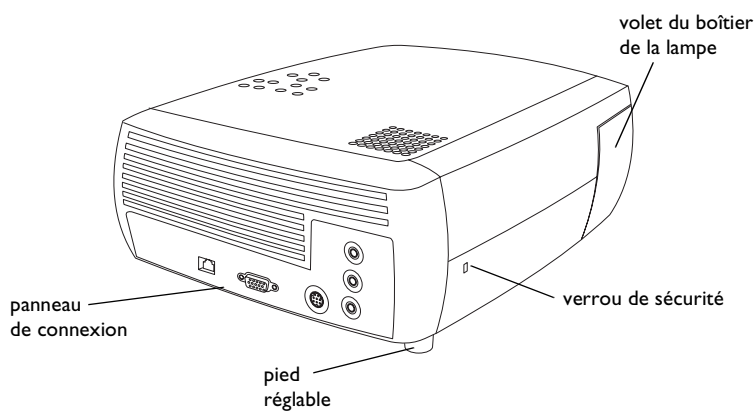
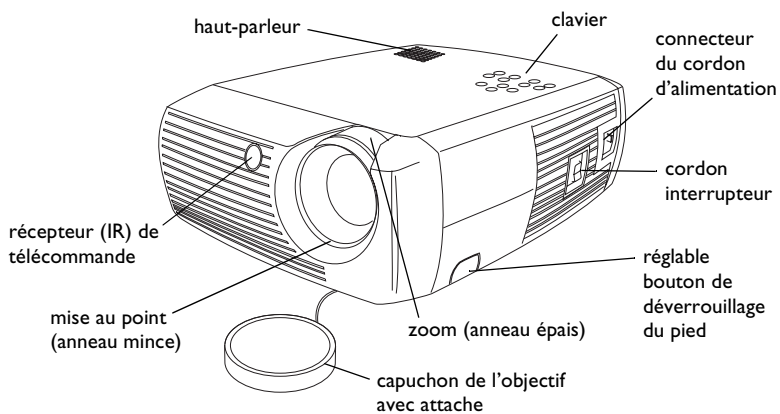
Si vous êtes un utilisateur chevronné des systèmes de projection, utilisez la fiche de *démarrage rapide* qui accompagne le projecteur. Pour des détails complets sur le branchement et le fonctionnement du projecteur, reportez-vous à ce mode d'emploi. Les versions électroniques multilingues de ce mode d'emploi se trouvent sur le CD inclus et sur notre site Internet.

Le site Internet propose également des spécifications techniques (calculatrice interactive de taille d'image, commandes d'activation d'un ordinateur portable, brochage des connecteurs, glossaire, fiche de données du produit), un magasin Internet pour l'achat d'accessoires et une page pour l'inscription en ligne.

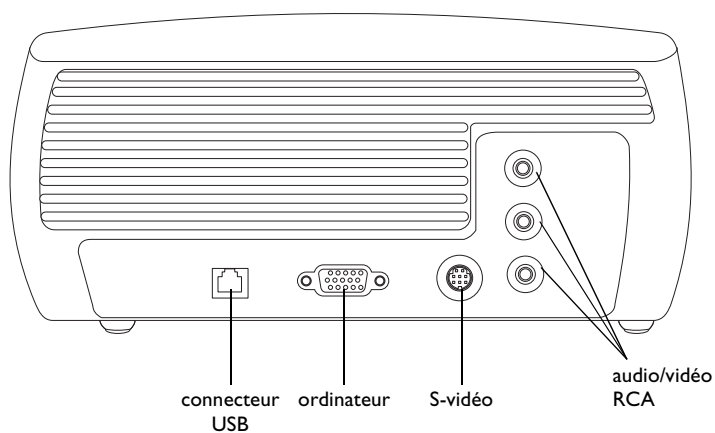


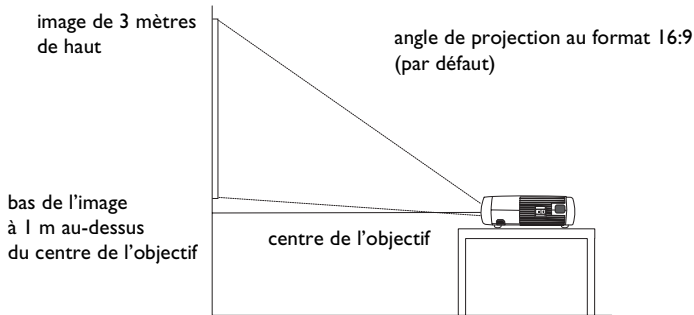
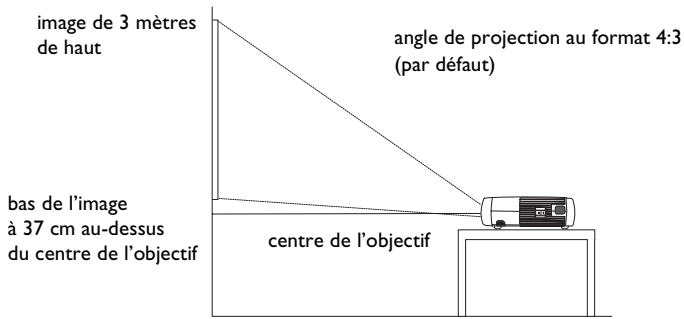
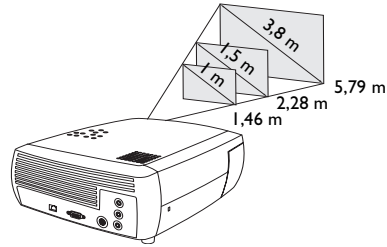
Ne placez rien (ni personnes ni objets) sur 0,6 m le long de l'avant du projecteur.
Pour un montage au plafond, cette longueur doit être de 1,5 mètres.





vidéo :





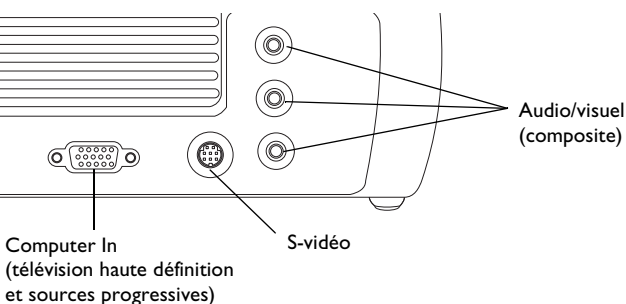
es appareils

ous souhaitez utiliser pour obtenir la meilleure résolution de vos dispositifs d'entrée, D (progressifs et entrelacés), les appareils de télévision haute définition (formats de on standard et ceux télévision par satellite, les caméscopes, les jeux vidéo (progressifs et

l'ordinateur compris avec le projecteur à partir d'un ordinateur à l'entrée d'ordinateur 'un câble USB de l'ordinateur au projecteur pour faire avancer les diapositive dans une installation de l'ordinateur et du projecteur.

e connecteur de sortie à raccorder au projecteur. Si votre appareil vidéo dispose de aluations de la qualité (avec **1** étant la plus élevée et **3** la moins élevée) sont les suivantes :

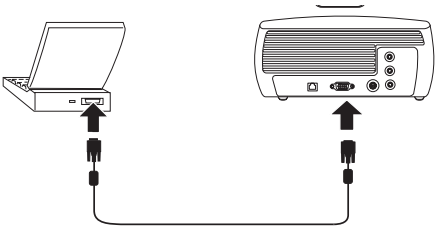
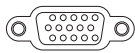
ition, le connecteur (VESA) d'ordinateur du projecteur doit être utilisé (repéré par sources progressives doivent être gérées par le connecteur VESA du projecteur. Le port n adaptateur composant vers S-vidéo. Avec les sources progressives, utilisez un



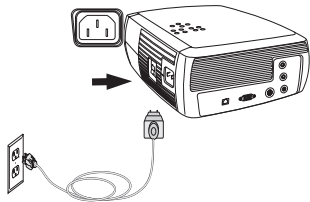
Fixez au connecteur de l'adaptateur ou au connecteur étiqueté sur le projecteur			
		Pour des instructions d'installation, voir	Commentaires
te	Vidéo composite ou S-vidéo	Raccordement vidéo composite, page 17. Raccordement S-vidéo, page 17.	Non destiné aux sources progressives (p.ex. la télévision haute définition). Voir page 10.
te	Vidéo composite ou S-vidéo	Raccordement vidéo composite, page 17. Raccordement S-vidéo, page 17.	Non destiné aux sources progressives (p.ex. la télévision haute définition). Voir page 10.
te	Vidéo composite ou S-vidéo	Raccordement vidéo composite, page 17. Raccordement S-vidéo, page 17.	Non destiné aux sources progressives (p.ex. la télévision haute définition). Voir page 10.

	Fixez au connecteur de l'adaptateur ou au connecteur étiqueté sur le projecteur	Pour des instructions d'installation, voir	Commentaires
éo	Entrée ordinateur (Computer In)	Raccordement VESA, page 18.	Pas pour le composant 480i
	Entrée d'ordinateur via l'adaptateur en option VESA vers composant	Raccordement de composant vidéo, page 18.	
éo	Entrée d'ordinateur via l'adaptateur en option VESA vers composant	Raccordement de composant vidéo, page 18.	Pas pour le composant 480i
éo	Entrée ordinateur (Computer In)	Raccordement VESA, page 18.	Pas pour le composant 480i
	Entrée d'ordinateur via l'adaptateur en option VESA vers composant	Raccordement de composant vidéo, page 18.	
éo	Entrée ordinateur (Computer In)	Raccordement VESA, page 18.	Pas pour le composant 480i
	Entrée d'ordinateur via l'adaptateur en option VESA vers composant	Raccordement de composant vidéo, page 18.	

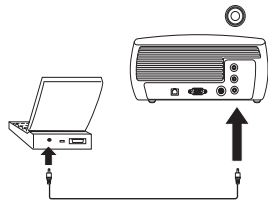
raccordez le câble de l'ordinateur



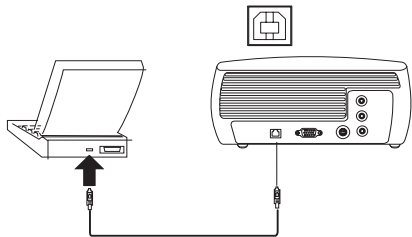
branchez le câble d'alimentation



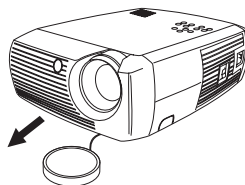
branchez le câble audio



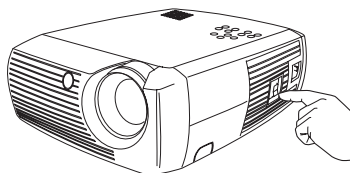
raccordez le câble USB



retirez le capuchon de l'objectif



basculez l'interrupteur général



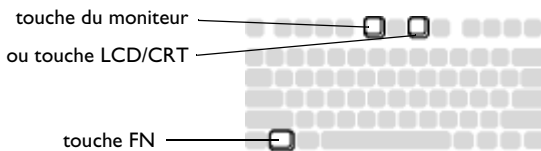
démarrez votre ordinateur



computer



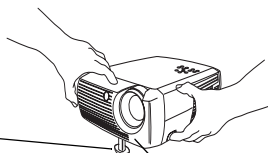
activez le port externe de l'ordinateur portable



réglez la hauteur



pied
élevateur

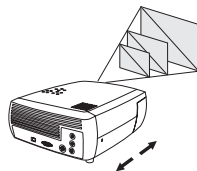


bouton
de déverrouillage



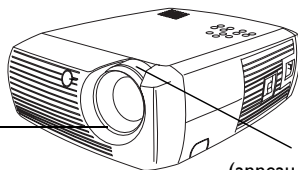
faites pivoter
pied de mise à niveau

réglez la distance



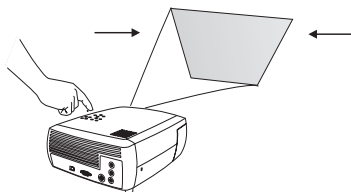
réglez le zoom ou la mise au point

mise au point
(anneau mince)

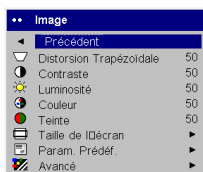


zoom
(anneau épais)

réglez la distorsion trapézoïdale



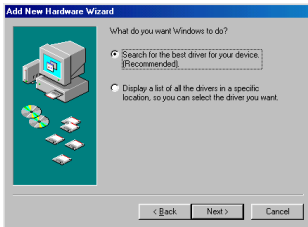
réglez le menu Image



a



b



c



d



USB

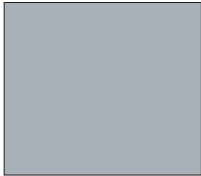
ge

USB

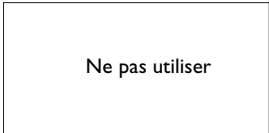
ur USB

possibilité d'utiliser 4:3 (pour utiliser tout l'écran) ou Natif (pour un mappage direct des pixels) pour le contenu 4:3. Les films anamorphiques n'apparaissent correctement que si le lecteur DVD est défini pour sortir sur une télévision 16:9.

écran 4:3



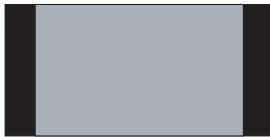
écran 16:9



Mode 4:3



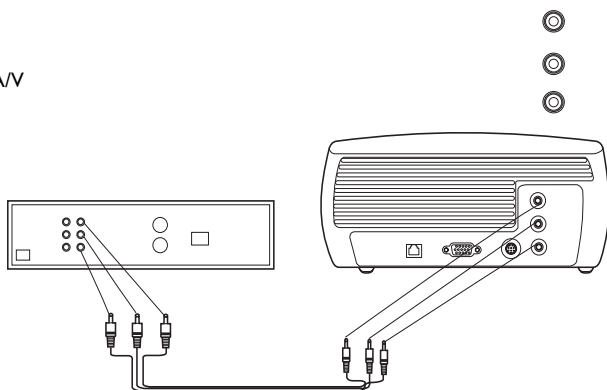
Mode 16:9



Mode natif (NTSC seulement)

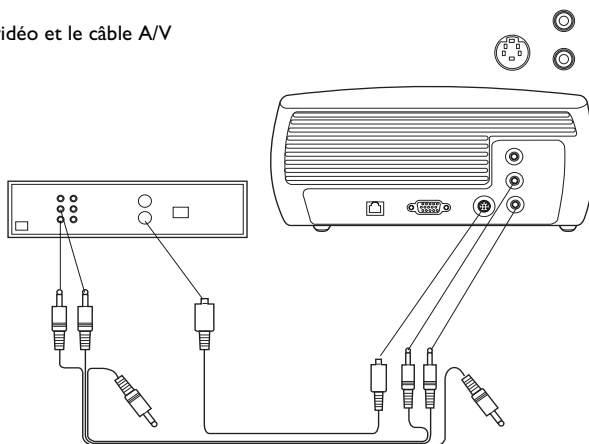
ur de
ans le
che
eur de
restant
ge sur
est de

connectez le câble A/V



es,
-vidéo
sez les
ssus
sortie

branchez le câble S-vidéo et le câble A/V



anchez
de
o
ns le

décrit
(s).

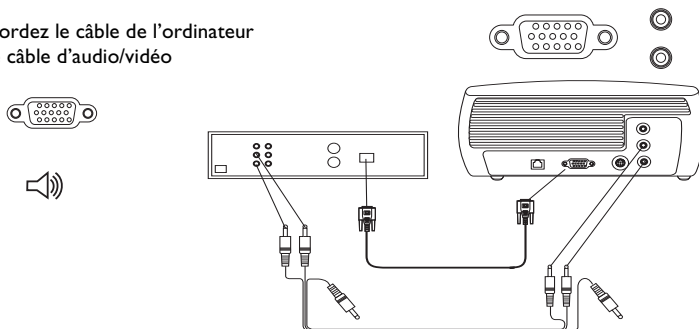
vous
chez le
du

o
teurs

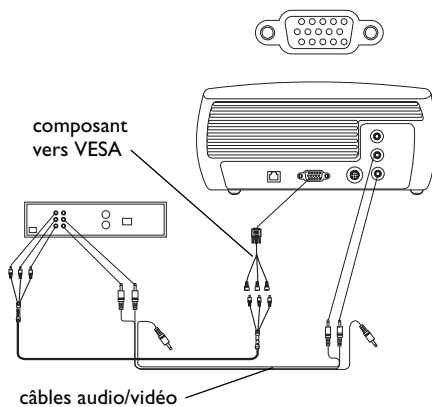
sur le

agne

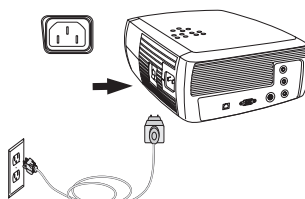
raccordez le câble de l'ordinateur
et le câble d'audio/vidéo



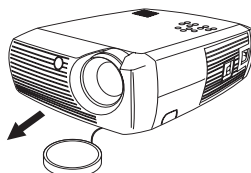
raccordez le câble de l'adaptateur
du composant vers VESA
et le câble A/V



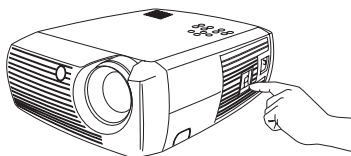
raccordez le câble d'alimentation



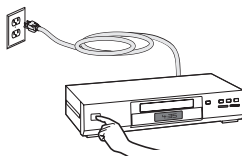
retirez le capuchon de l'objectif



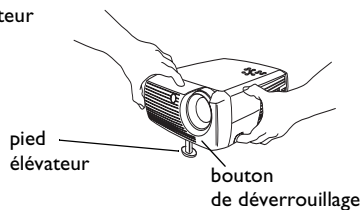
basculez l'interrupteur général



mettez en marche l'appareil vidéo

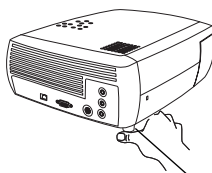


réglez la hauteur



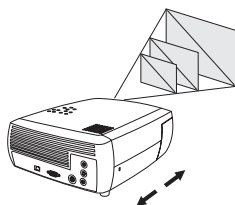
piéd
élevateur

bouton
de déverrouillage

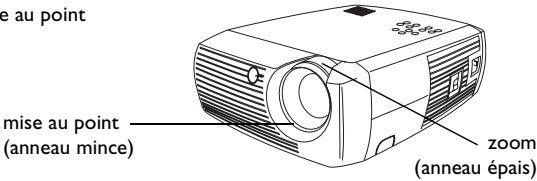


faites pivoter
piéd de mise à niveau

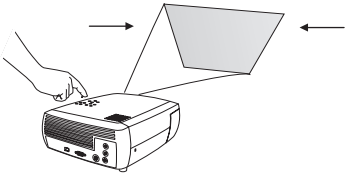
réglez la distance



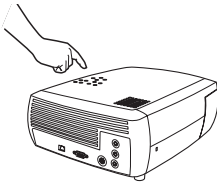
réglez le zoom ou la mise au point



réglez la distorsion trapézoïdale



réglez le volume



réglez les options du menu Image, incluant Taille d'écran



•• Image		
◀ Précédent		
▼	Distorsion Trapézoïdale	50
☯	Contraste	50
☀	Luminosité	50
🌈	Couleur	50
🌈	Teinte	50
📄	Taille de l'Écran	▶
⚙️	Param. Prédéf.	▶
🚧	Avancé	▶

Dépannage de l'installation

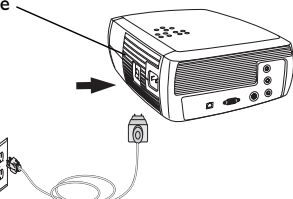
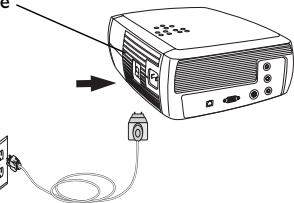
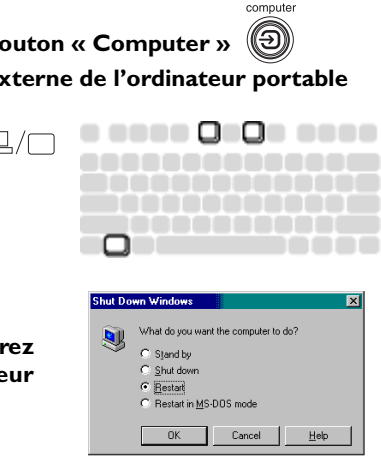
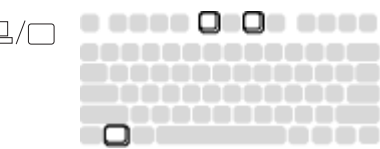

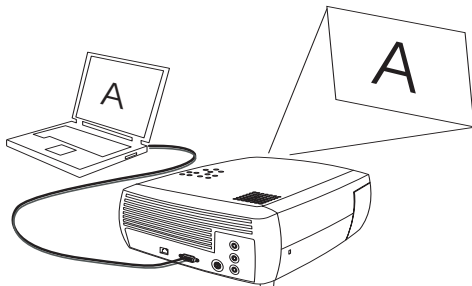
Si votre image s’affiche correctement sur l’écran, passez à la section suivante. Si ce n’est pas le cas, prenez certaines mesures pour corriger l’installation.


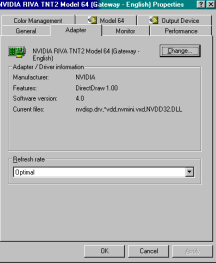
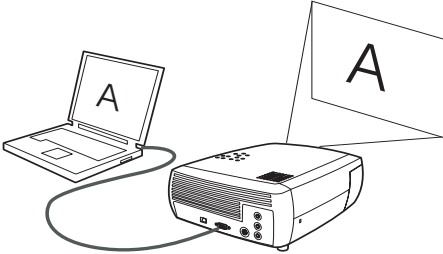
Le voyant lumineux situé en haut du projecteur indique l’état du projecteur ; il vous aidera dans vos interventions.

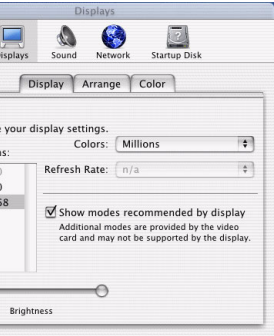

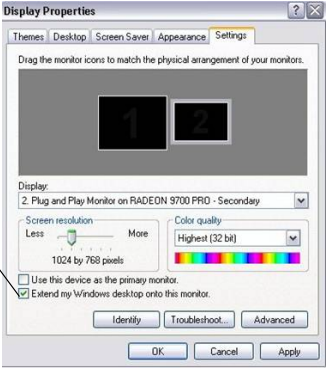
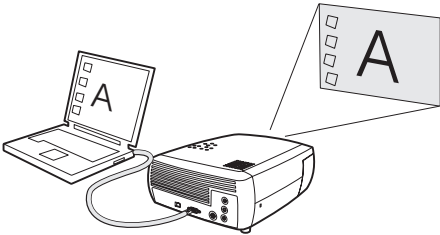
Tableau I : Comportement du voyant lumineux et signification associée

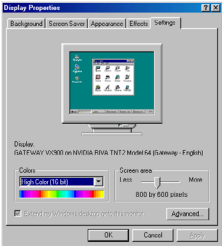

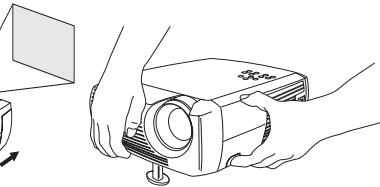

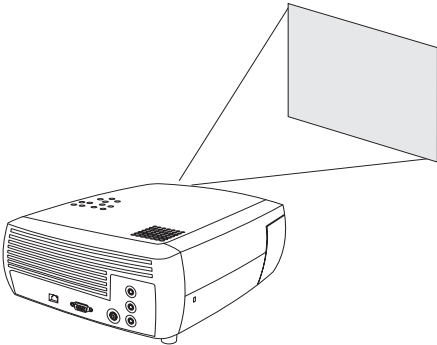
Couleur et comportement du voyant lumineux	Signification
vert continu	L'interrupteur d'alimentation est sur marche et le logiciel est initialisé ou le projecteur a été éteint au moyen de la télécommande en option.
vert clignotant	L'interrupteur général a été positionné sur marche et le logiciel initialise le projecteur ou le projecteur est en phase d'arrêt et les ventilateurs tournent pour refroidir la lampe.
rouge clignotant voir page 45 pour de plus amples informations	Une panne de ventilateur ou de lampe s'est produite. Vérifiez que les événements ne sont pas bouchés, (voir page 28). Arrêtez le projecteur et attendez une minute avant de le remettre en route. Si le projecteur a dépassé la limite de service de la lampe (page 42), remplacez-la et remettez en route le compteur. Contactez l'assistance technique si le problème persiste.
rouge continu	Erreur inconnue : veuillez vous adresser à l'assistance technique.

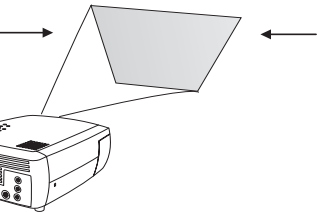

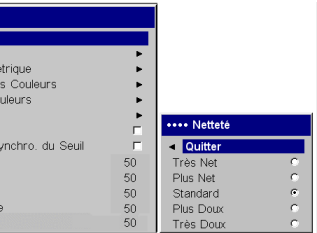

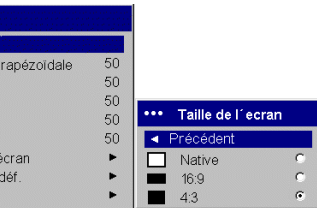
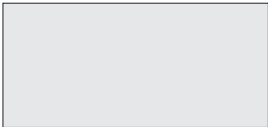
Les tableaux suivants dressent la liste des problèmes les plus courants. Dans certains cas, plusieurs solutions possibles sont données. Essayez les solutions dans l’ordre où elles vous sont présentées. Une fois le problème résolu, vous pouvez ignorer les autres solutions.

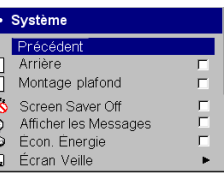

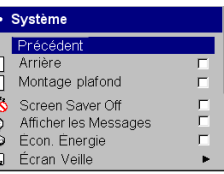



	Résultat
<p> Don d'alimentation dans la face cteur, retirez le capuchon de z l'interrupteur sur marche </p> <p> teur d'alimentation e </p> 	<p>image correcte</p> 
<p> outon « Computer »  externe de l'ordinateur portable </p>   <p> rez eur </p>	<p>image ordinateur projetée</p> 

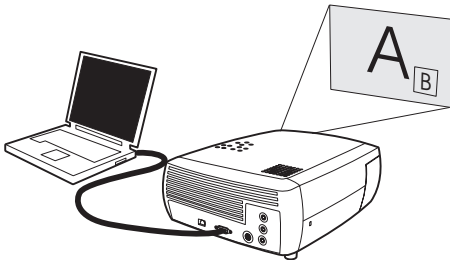
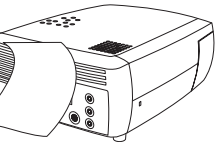
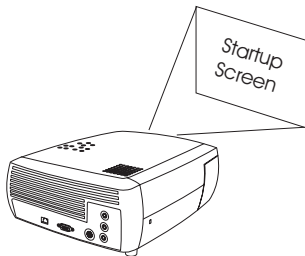
	Résultat
<p> bouton d'image automatique sur le</p> <p> auto image</p>  <p> nce de rafraîchissement de s le panneau de configuration > amètres > Avancé > Adaptateur t varie suivant le système</p>  <p> éfinir une résolution différente ateur, comme indiqué dans vant « Image floue ou tronquée »</p>	<p>image ordinateur projetée</p> 

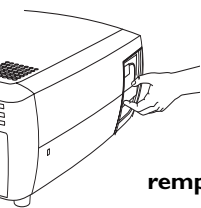
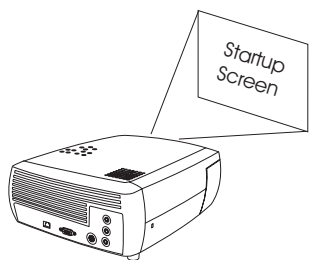
	Résultat
<p>ion d'affichage de l'ordinateur à la e du projecteur (menu Pomme > ème > Affichage, choisissez</p> 	<p>image nette et non tronquée</p> 
<p>« Étendre mon bureau Windows » e configuration > Affichage > affichage 2 (l'emplacement varie d'exploitation)</p> 	<p>arrière-plan et bureau projetés</p> 

	Résultat
<p> Prendre la résolution d'affichage de la résolution normale du projecteur Paramètres > Panneau de Paramètres Affichage > onglet Paramètres, 800x600 </p> 	<p> image nette et non tronquée </p> 
<p> Projecteur, réglez le zoom, réglez la </p>  	<p> image correcte </p> 

	Résultat
<p>ion trapézoïdale sur le clavier</p> 	<p>image d'équerre</p> 
<p>(sources vidéo seulement) dans ► Avancé</p> 	<p>image correcte</p> 
<p>de l'écran au format 4:3 ou 16:9 page > Taille de l'écran</p> 	<p>image correcte</p> 

	Résultat
<p>Montage plafond dans le menu Système</p> 	<p>image correcte</p> 
<p>Montage plafond dans le menu Paramètres ></p> 	<p>image correcte</p> 
<p>Contraste, la teinte, la température des luminosité, le contraste dans les</p> 	<p>image correcte</p> 

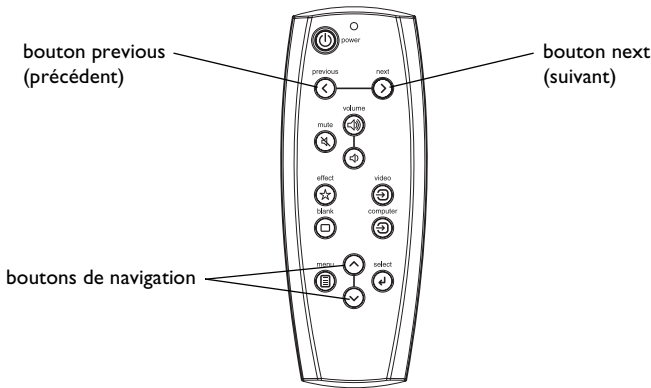
	Résultat
<p>écran à cristaux liquides interne sur ordinateur portable</p>	<p>une vidéo incorporée est lue correctement</p> 
<p>un obstacle ne bloque les événements, détecteur et laissez-la refroidir une</p> 	<p>la lampe s'allume</p> 

	Résultat
<p>re remplacée (voir page 42)</p>  <p>remplacez la lampe</p>	<p>la lampe s'allume</p> 

-nous.
ur des

de
s vous
u de le
ler
ition
peut

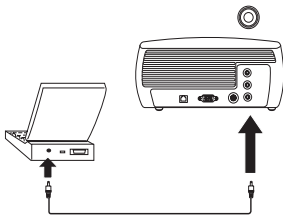
Les boutons **Previous** (Précédent) et **Next** (Suivant) permettent de naviguer dans la présentation PowerPoint en étant en mode Diaporama. Raccordez le connecteur USB situé sur le câble (fourni) de l'ordinateur à votre ordinateur pour utiliser ces boutons. L'Assistant Ajout de nouveau matériel peut apparaître si vous effectuez cette opération pour la première fois. Voir page 15 pour des détails sur le chargement des pilotes USB.



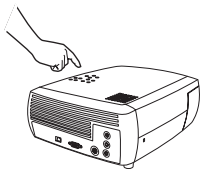
Dépannage de la télécommande

- Assurez-vous que les piles sont installées selon la bonne orientation et qu'elles ne sont pas déchargées.
- Pointez bien la télécommande en direction du projecteur ou de l'écran et non pas vers l'ordinateur, et restez dans le rayon de portée de la télécommande (4,5 m). Pour optimiser les résultats, orientez la télécommande vers l'écran.
- Si vous essayez de faire avancer des diapositives PowerPoint, vérifiez que le câble USB est bien raccordé. Si vous utilisez un câble USB, vérifiez que les pilotes adéquats sont installés.

branchez le câble audio



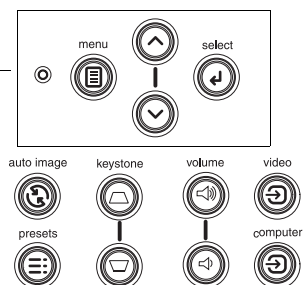
réglez le volume



Voici

les

boutons de navigation
des menus



Fonctions de présentation

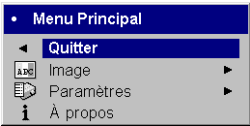
Plusieurs fonctions facilitent les présentations. En voici un aperçu. Les détails sont donnés dans la section Menu.

- La touche Effet de la télécommande en option permet d'affecter différentes fonctions à la touche. L'effet par défaut est À propos qui affiche des informations sur le projecteur et la source active. Vous pouvez sélectionner Vide, Silence, Taille de l'écran, Source, Image Auto, Geler et À propos. Voir page 40 pour des détails. L'effet Geler permet de figer l'image affichée. C'est une fonction utile si vous souhaitez apporter des changements sur l'ordinateur à l'insu de votre auditoire. L'effet Masque permet de recouvrir d'un rideau noir une partie de l'image.
- La touche sans légende de la télécommande en option permet d'afficher un écran vide au lieu de la source active. Vous pouvez déterminer la couleur de cet écran (page 40).
- L'option de menu Logo Démarrage permet de changer l'écran de démarrage par défaut en un écran vide ou par défaut (page 40).
- Deux options, Écon. Énergie et Écran veille, arrêtent automatiquement le projecteur après quelques minutes d'inactivité ou d'affichage de l'écran noir. Ces fonctions aident à prolonger la durée de vie de la lampe (page 39).

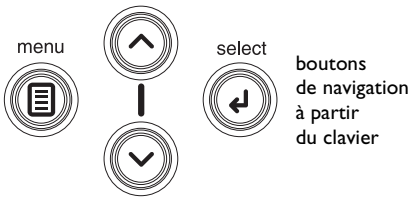
Personnalisation du projecteur

Vous pouvez adapter le projecteur à votre installation et à vos besoins spécifiques Voir page 39 à page 41 pour des détails sur ces fonctions.

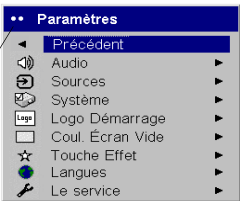
- Pour la projection arrière, activez le mode Arrière dans le menu **Paramètres > Système**.
- Pour la projection au plafond, activez le mode Montage plafond dans le menu **Paramètres > Système**.
- Spécifiez la source que le projecteur doit vérifier en premier pour choisir la vidéo active au démarrage.
- Spécifiez la fonction de la touche Effect de la télécommande en option.
- Activez et désactivez les messages d'affichage du projecteur.
- Activez les fonctions d'économie d'énergie.
- Spécifiez les couleurs et les logos de démarrage pour l'écran vide.
- Spécifiez la langue de visualisation des menus.
- Enregistrez les paramètres pour la source active en tant que configuration prédéfinie.



Menu Principal



Menu Image



Menu Paramètres

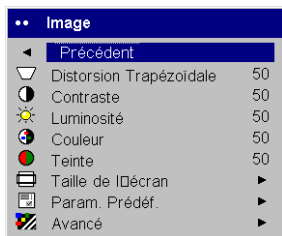


Menu À propos

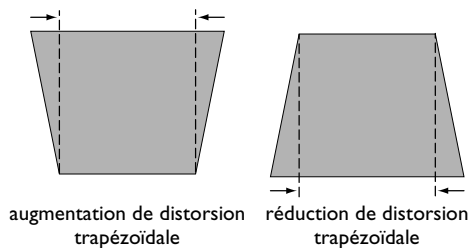
é en
valeurs
ur

oit
partir

es plus
age.



Menu Image



tion
sources

images

r-
format
at 16:9.



Taille de l'écran

é.

os, des
rient
entrée

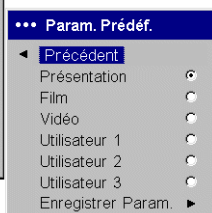
ur

aque
usine

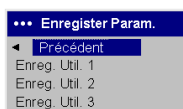
e



Paramètres Prédéfinis



Enregistrer des Paramètres utilisateur



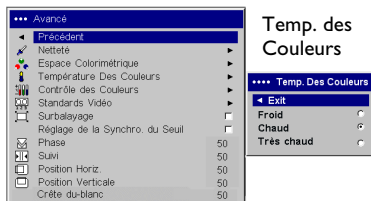


Avancé

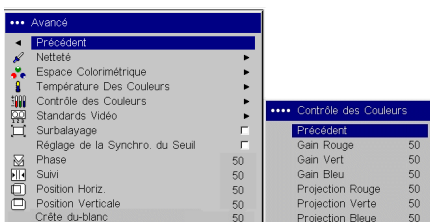
Netteté



Espace
Colorimétrique



Temp. des
Couleurs



Contrôle des Couleurs



Standards Vidéo

er un
être
option.

que le

rouve
le

ur une
DVD
(pour

ce de
ent en
option

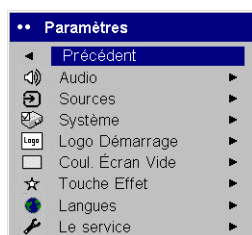
arrière

s
rieur
mode
un

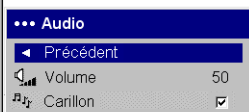
st reçu
tes
néral

Écran
 détec

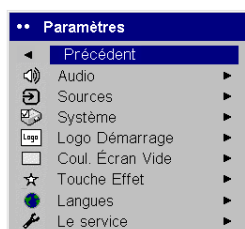
ctivé.



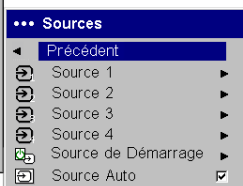
Menu Paramètres



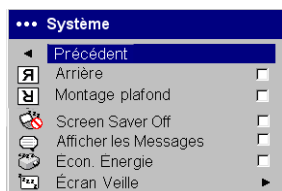
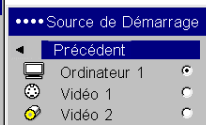
Audio



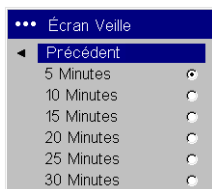
Sources



Sources
de Démarrage

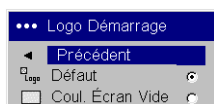


Menu Système

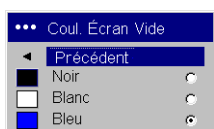


Écran Veille

lieu de
ne sans



Logo Démarrage



Coul. Écran Vide

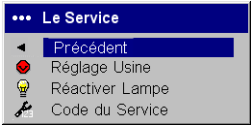
Effet
té.
our en



Touche Effet



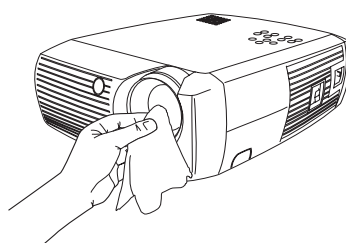
Menu Langues



Menu Service

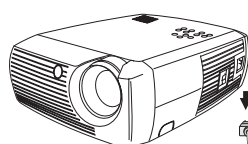


Menu À propos

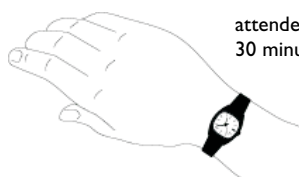


À propos	
Heures Utilisation Lampe	123
Source Active	Computer 1
Format Signal	1024x768 @ 72Hz
Version	2.1

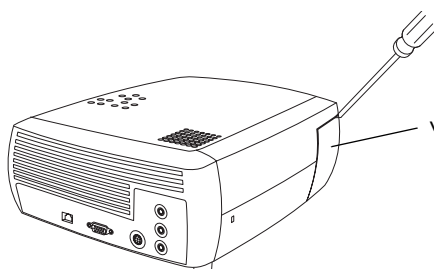
Heures d'utilisation
de la lampe



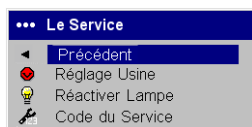
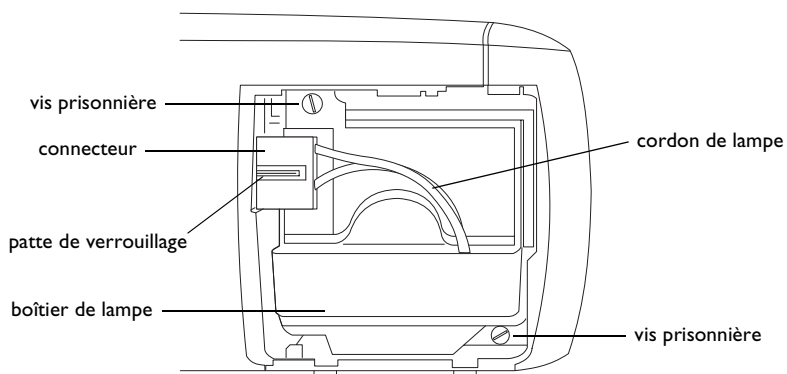
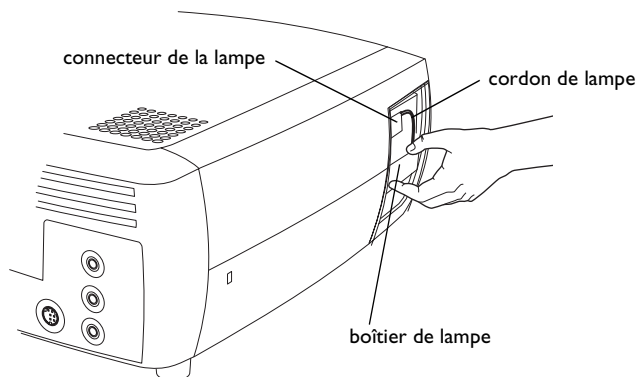
éteignez et
débranchez
projecteur



attendez
30 minutes



volet de la lampe



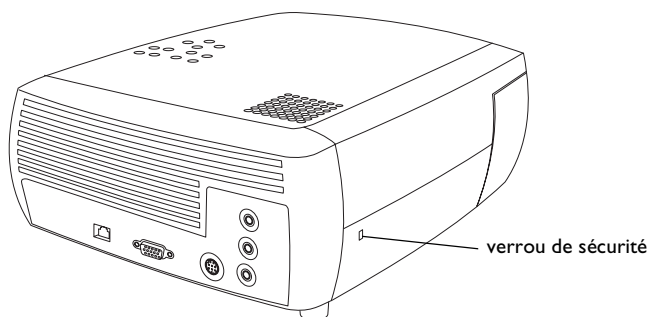
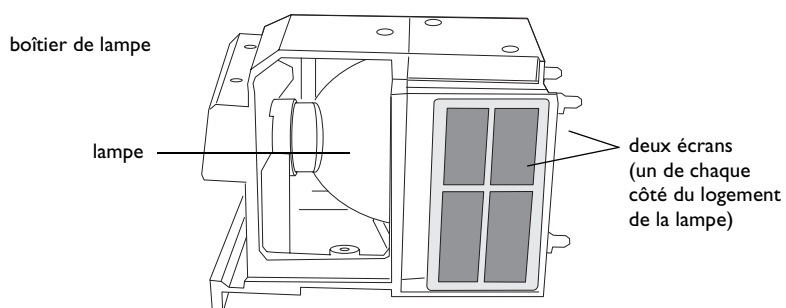
Menu Service

ussière

de la
passe
sa
yez-la
ments

ez le
tres.
ge des

ge par



Comportement du voyant Rouge et erreurs du projecteur

Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, le voyant rouge clignote ; reportez-vous au **Tableau 3** pour déterminer la cause de cette anomalie. Une pause de deux secondes sépare chaque séquence de clignotements du voyant. Visitez notre site Internet pour plus de détails sur les codes d'erreur du voyant rouge.

Tableau 3 :

Comportement du voyant rouge	Explication
Un (1) clignotement	La lampe ne s'allume pas après (5) tentatives. Vérifiez les connexions sur l'installation de la lampe et de son volet.
Deux (2) clignotements	Le compteur horaire d'utilisation de la lampe a dépassé la durée de vie prévue. Remplacez la lampe et remettez à zéro le compteur des heures d'utilisation de la lampe.
Trois (3) clignotements	Le projecteur s'est arrêté. Vérifiez que le volet de la lampe est bien fermé. Si le volet de la lampe est fermé, éteignez le projecteur, attendez une minute et mettez le projecteur en rouge. Si la lampe ne se rallume pas après une minute, remplacez-la. Contactez l'assistance technique (voir page 29) pour faire réparer la lampe si ce remplacement ne règle pas le problème.
Quatre (4) clignotements	Panne du ventilateur. Contactez l'assistance technique (voir page 29) pour faire réparer ou remplacer le ventilateur.
Cinq (5) clignotements	Le projecteur est en surchauffe. Vérifiez l'absence d'obstacle devant les événements d'aération. Contactez l'assistance technique (voir page 29) pour une réparation si le problème persiste alors que les événements d'aération ont été dégagés.